

Psa

Chapter 20

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

צָרָה	בְּיוֹם	יְהוָה	יַעֲנֵנִי	לְדָוִד :	מִזְמוֹר	לְמַנְצֵחַ	1
sıkıntının	günde-	YHVH	cevap-versin-sana	Davud'a-ait	mezmur	şef-müzisyen-için	
	H3117	H3068		H1732	H4210	H5329	
				יַעֲקֹב :	אֱלֹהֵי	וְשֵׁם	יִשְׁבָּחֶךָ
				Yakub'un	Elohası-	adı	yüceltsin-seni
				H3290	H0430	H8034	H7682

Sıkıntının gününde YHVH cevap-versin-sana Davud'a-ait mezmur şef-müzisyen-için Tanrının adını seni korusun!

יִשְׁלַח-	עֲזָרָךְ	מִקֹּדֶשׁ	וּמִצִּיּוֹן	יִסְעָדֶךָ :	2
göndersin-	yardımlını	kutsaldan-	ve-Tsiyon'dan-	desteklesin-seni	
	H5828	H6944	H6726	H5582	

Yardımlını senden sana kutsal yerden, Siyondan destek versin.

יִזְכֵּר	כָּל-	מִנְחָתֶךָ	וְעוֹלָתֶךָ	יְדַשְׁנָה	סֵלָה :	3
hatırlasın	bütün-	sunularını	ve-yakmalık-sununu	kabul-etsin	Selah	
	H3605	H4503		H1878	H5542	

Tahsunuların; anımsasın, Yakmalık sunuların; kabul etsin! --iSela

יָתֵן	לָךְ	כְּלִבְבֶךָ	וְכֹל-	עֲצָתֶךָ	יִמְלֵא :	4
versin-	sana	yüreğine-göre-	ve-bütün-	planlarını	yerine-getirsin	
	H5414	H3824	H3605	H6098	H4390	

Verdiğin versin sana, Bütün tasarımların; gerçeğe; tirsin!

יִמְלֵא	וּנְרַנְנָה	בִּישׁוּעָתֶךָ	וּבְשֵׁם-	אֱלֹהֵינוּ	נִדְבַל	יִמְלֵא	5
yerine-getirsin	sevinç-çığı-atalım	kurtuluşunda	ve-adiyla-	Elohim'imizin	sancak-dikelim	yerine-getirsin	
H4390		H3444	H8034	H0430		H4390	

יְהוָה	כָּל-	מִשְׁאֲלוֹתֶיךָ :
YHVH	bütün-	dileklerini
H3068	H3605	H4862

O zaman zaferini sevin; çkların; yla kutlayacak; Tanrının adıyla sancakların; dikecek; iz. RAB senin dileklerini yerine getirsin.

עַתָּה	יָדַעְתִּי	כִּי	וְהוֹשִׁיעַ	יְהוָה	מְשִׁיחוֹ	יַעֲנֵנִי	6
şimdi	biliyorum	ki	kurtardı	YHVH	Mesihini	cevap-verecek-ona	
	H3045		H3467	H3068	H4899	H8064	

קִדְשׁוֹ	בְּגִבּוֹרֹת	יֵשַׁע	יְמִינוֹ :
kutsallığının	güçlü-işleriyle-	kurtuluş	sağ-elinin
H6944	H1369	H3468	H3225

İmdi anladım ki, RAB meshetti; i kralın; kurtar; Sa; elinin kurtar; g; yle Kutsal gülerinden ona yan; t veriyor.

7
אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ יְהוָה בְּשֵׁם-וְאֵנָּחְנוּ בְּסוּסִים וְאֵלֵהָ וְאֵלֵהָ בְּרֶכֶב אֱלֹהִים
anacağız Elohim'imizin YHVH'nin adıyla- ve-biz atlarda- ve-bunlar arabalarda- bunlar
[H2142](#) [H0430](#) [H3068](#) [H8034](#) [H0587](#) [H0428](#) [H7393](#) [H0428](#)

Bazılarısavaş arabalarına, Bazılarıatlarına güvenir, Bizse Tanrımız RABbin adına güvenimiz.

8
הֵמָּה קָרְעוּ וְנָפְלוּ וְאֵנָּחְנוּ קָמְנוּ וְנִתְעוֹרָרְדָּ:
ve-doğrulduk kalktık ve-biz ve-düştüler eğildiler onlar
[H0587](#) [H5307](#) [H3766](#) [H1992](#)

Onlar çöküyor, düşüyorlar; Bizse kalkıyor, dimdik duruyoruz.

9
יְהוָה הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ קָרְאֵנוּ:
çadırdığımızda günde- cevap-versin-bize -Kral kurtar YHVH
[H7121](#) [H3117](#) [H4428](#) [H3467](#) [H3068](#)

Ya RAB, kralıkurtar! Yanıtla bizi sana yakardığımız gün!